



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

PIETERMARITZBURG,

Vol. 8

9 MAY 2014
9 MEI 2014
9 KUNHLABA 2014

No. 1141

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

No. *Page*

GENERAL NOTICE

- 11 Local Government: Municipal Demarcation Act (27/1998): Boundary Redeterminations.. 3

No.

ISAZISO SIKAWONKEWONKE

- 11 Isaziso ngokwesigaba 23 soMthetho wokuKlanywa kweMnigcele yoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (UMthetho No. 27 ka 1998): UkuKlanywa kabusha kweMingcele 3

INHOUD

No. *Bladsy*

ALGEMENE KENNISGEWING

- 11 Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Afbakening (27/1998): Herbepaling van Grensie..... 4

Ikhasi

GENERAL NOTICE—ALGEMENE KENNISGEWING—ISAZISO SIKAWONKE-WONKE

No. 11**9 May 2014****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 23 OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL DEMARCATION ACT, 1998 (ACT NO. 27 OF 1998): BOUNDARY REDETERMINATIONS**

I, Nomusa Dube-Ncube, in my capacity as Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for local government, and after the Minister of Finance has, in terms of section 23(4)(c) of the Local Government: Municipal Demarcation Act, 1998, decided to defer the effective date of all municipal boundary redeterminations to the date of the 2016 local government elections, hereby amend Provincial Notice No. 57, published in *Provincial Gazette* No. 1111, dated 10 March 2014, by the substitution in the notice for the words "1 July 2014", of the words "the date of the 2016 local government elections".

Given under my Hand at Durban on this 10th day of April, Two Thousand and Fourteen.

MRS N DUBE-NCUBE, MPL

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for Local Government

No. 11**9 kuNhlaba 2014****UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****ISAZISO NGOKWESIGABA 23 SOMTHETHO WOKUKLANYWA KWEMNIGCELE YOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998 (UMTHETHO NO. 27 KA 1998): UKUKLANYWA KABUSHA KWEMINGCELE**

Mina, Nomusa Dube-Ncube, ngokwesikhundla sami njengeLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezohulumeni basekhaya, ngemuva kokuba uNgqongqoshe wezeziMali, ngokweSigaba 23(4)(c) soMthetho wokuKlanywa kweMingcele yoMasipala woHulumeni baseKhaya enqume ukuguqula usuku lokuqaliswa kokuklanywa kabusha kwemingcele yomasipala ukuthi lube ngusuku ekuzobanjwa ngalo ukhetho lohulumeni basekhaya ngowezi-2016, ngalokhu ngichibiyela iSaziso sesiFundazwe No. 57, esishicilelwe *kwiGazethi* yesiFundazwe No. 1111 mhla ziyi-10 kuNdasa 2014, ngokushintsha amagama akuleso saziso athi "mhla lu-1 kuNtulikazi 2014", kufakwe amagama athi "usuku ekuzobanjwa ngalo ukhetho lohulumeni basekhaya ngowezi-2016".

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku mhla ziyi-10 kuMbasa, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili naNe.

NKK. N. DUBE-NCUBE

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele oHulumeni baseKhaya

No. 11**9 Mei 2014****DEPARTEMENT VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE AFBAKENING, 1998 (WET NO. 27 VAN 1998): HERBEPALING VAN GRENSE**

Ek, Nomusa Dube-Ncube, in my hoedanigheid as Lid van die KwaZulu-Natal Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering, en nadat die Minister van Finansies, ingevolge artikel 23(4)(c) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Afbakening, 1998, besluit het om die datum van inwerkingtreding van alle munisipale herbepalings van grense uit te stel na die datum van die 2016 plaaslike regeringsverkiesings, wysig hiermee Provinsiale Kennisgewing No. 57, gepubliseer in die Provinsiale *Koerant* No. 1111, gedateer 10 Maart 2014, deur die vervanging in die kennisgewing van die woorde "1 Julie 2014" deur die woorde "die datum van die 2016 plaaslike regeringsverkiesings".

Gegee onder my Hand te Durban op hierdie 10de dag van April, Tweeduisend-en-veertien.

MEV. N DUBE-NCUBE, LPW

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie van KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir Plaaslike Regering